

東鑫超市
SUNRISE
與您同慶
中秋佳節



水果蔬菜 海鮮活魚 風味食品 日用雜貨
1841 Henderson Rd Columbus, OH 43220
Tel: 614-326-1999; Fax: 614-326-3999

伊利華報

ERIE CHINESE JOURNAL

● 本報在美東北部: 克里夫蘭、哥倫布、匹茲堡、辛辛那提、紐約州、賓夕法尼亞州等地發行 ● Published in Cleveland, Columbus, Pittsburgh, Cincinnati, NY and KY
第一一五期 Vol.115 Aug 15 2008 免費贈閱 FREE
 ISSN 1544-7766 發行商/PUBLISHER: ERIE CHINESE JOURNAL, INC.
 Website: www.ecjnet.com; E-Mail: echinesej@yahoo.com
 Tel: (216) 324-2959; Fax: (330) 405-3480 Add: 9810 Ravenna Rd., #10 Twinsburg OH 44087

車城 M.C. AUTO SERVICE

維修項目
機件維修
冷氣暖氣
碰撞維修
音響安裝
防盜



電話: 216-391-8688
手機: 216-973-4652
Add: 1625 A E45th St. Cleveland OH. 44103

古與今和, 中國與世界和, 和讓中國吸引世界目光。天佑中華, 2008年8月8日奧運開幕典禮讓全世界45億觀眾震撼。開幕盛況舉世矚目, 它是中國北京奧運組織者和全中國人民包括千萬海外華人共同努力和辛勤耕耘的結果。奧運會在中國舉辦讓全體中國人民百年夢圓, 同時從奧運開幕盛典可以看出中國人渴望國家強盛民族興旺和對世界和平的企盼。

奧運開幕式把整個中華民族五千年的發展歷史, 通過現代化的技術和方式展示給世界, 而且是在中國人戰勝四川大地震災難和國民痛苦後舉辦的運動會, 中國終於第一次有機會能讓全世界人看一看中國人, 看中國光輝燦爛的文明。其實世界很小, 就像那主題歌唱的: 我們就是你們, 我們是一家人, 我和你在一起, 心連心永遠一家人, 同一個世界同一個夢, “和”字把世界融化了。

本屆奧運會開幕典禮設計者張藝謀先生說: 他的開幕典禮創意是要將中國五千年的文化和當代中國的發展就像一幅歷史畫卷, 我們以畫卷為載體, 可以把更多的內容體現在畫卷上。
(下轉 P06)



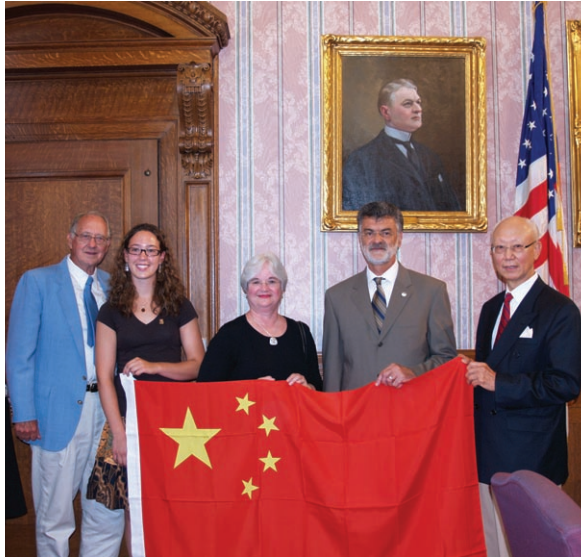
和 中國吸引世界目光

浦瑛

俄州第一人 拉許獲中國教育全額獎學金

【本報訊】女子學校哈瑟威布朗高中 (Hathaway Brown High School) 10 年級學生史蒂芬妮·拉許 (Stephanie Ann Lasch), 日前獲頒中國教育全額獎學金, 將在今年秋天赴北京師範大學學習中文及修讀 11 年級的課程。

拉許是俄州首位獲這項獎學金負笈中國留學的高中生, 在克城市長辦公室, 市長傑克森為史蒂芬妮·拉許舉行了隆重的祝賀儀式, 當晚克城電視和其他媒體也報道了這一喜訊, 傑克森在講話中肯定中美雙方在教育合作上有十分明顯變化, 他也十分感謝老華僑 Tenax 公司董事長嚴雲泰先生, 嚴先生多年來為中美兩國的文化教育和經濟貿易做了不少貢獻, 這也加強了克利夫蘭與中國的貿易往來。



這項涵括 2008 年 9 月至 2009 年 6 月為期一年的全額獎學金, 包括拉許選擇培育師資的北京師範大學 (Beijing Normal University) 學習中文及修讀 11 年級課程學雜費、住宿費、醫療保險及生活零用錢等。拉許今秋將前往北京, 明年回哈瑟威布朗高中完成 12 年級, 未來計畫申請加入嚮往已久的美國海軍官校 (U.S. Naval Academy)。在市長辦公室拉許的爺爺奶奶, 爸爸媽媽, 學校校務長等人都前來祝賀她。

當日嚴雲泰先生代表中國駐紐約總領事館領事讀了賀函, 並表示有意申請此項獎學金者可上網站 <http://eap.ucop.edu/eap/country/china/Summary/bnufallyear.htm>, 或者寄信給嚴雲泰 Anthony Y. Yen, P.O. Box 770-637, Cleveland, Ohio 44107。

TCP, Inc. and the USO Join Forces for "A Hero's Light" Supporting Northeast Ohio Troops

【本報訊】八月十三日中午, 在 TCP 公司大門前, 舉辦了“英雄之光”遊行活動, Aurora 的市長和 USO 官方代表及參與這次活動的數百人在馬路二邊, 心情激動地觀看遊行隊伍, 當日 STREESBORO 高中樂隊也參與了遊行。

ELLIS YAN 和市長紛紛做了賀詞, ELLIS YAN 為公司能做義務捐款來支持 USO, 是一件讓全公司人值得驕傲的事。Aurora 市長感謝 TCP 多年來給 Aurora 市貢獻。

TCP 特別為“英雄之光”捐款義買的節能燈, 設計成軍隊的圖案。本次活動從當日起將延續一個月, TCP 希望並鼓勵更多的人能參與這個活動, 大家都選用“英雄之光”燈來支持 USO, 另外本報將開設窗口, 請購買的讀者可以打電話 216-324-2959。

位於俄亥俄的 TCP 公司, 是世界最大的節能燈生產廠家, 他

們的燈泡銷售于全球, 每天生產 120 萬只燈還供不應求。他們的產品是新型照明產品的節能燈, 與同樣亮度的白熾燈相比可以節電 80%。紐約公共圖書館是世界上最大的圖書館之一, 他也選擇 TCP 節能燈泡, 這對 TCP 公司是劃時代的變化。

The USO is commissioned by Congress and presided over by the President of the United States to act as the official liaison between the military and civilians. Since 1941, we have been providing relief and supporting our troops.

The USO of Northern Ohio supports over 15,000 soldiers in 29 Northeast Ohio counties. We run one of the largest Care Package Facilities in the country in North Canton. This USO Armory ships an impressive 12,000 care packages overseas annually to remind our military they are not forgotten. Ohio plays a major role in the defense of this country, ranking 6th nationally in military involvement. Our



Ohio National Guard deployments have reached WWII levels.

With our services in such high demand and our resources running low, we have called upon the corporate community to help keep our service available. TCPI has answered that call. They are earning their Corporate Wings by helping the USO support our Ohio Military. We thank them on behalf of all the families and soldiers we have touched.

